

英国伦敦，2016年11月29日

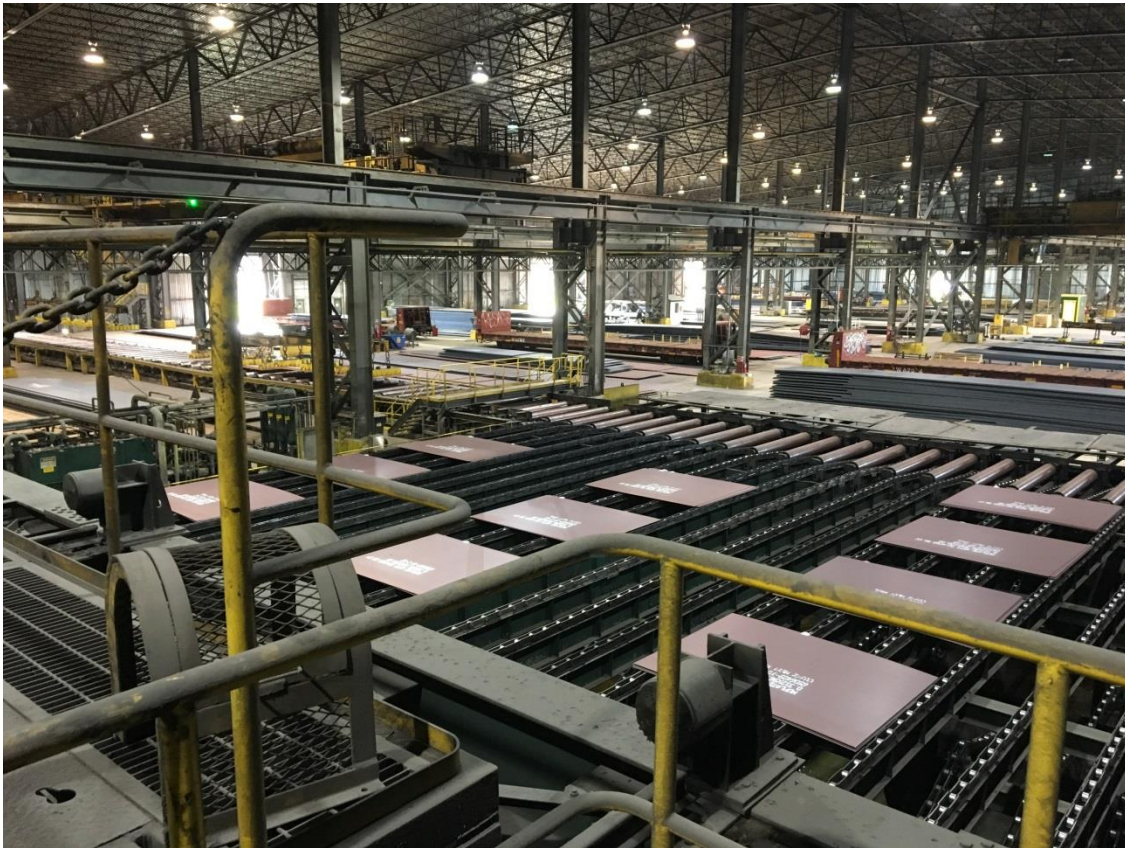
## 普锐特冶金技术为纽科钢铁公司碳钢中厚板轧机升级自动化与传动系统

- 轧机位于美国北卡罗来纳州，将升级精整区的自动化与传动系统
- 技术方案包括质量保证系统
- 新系统预计于**2017年春季**进行安装

普锐特冶金技术（Primetals Technologies）将为纽科钢铁公司 Cofield 厂（位于美国北卡罗来纳州）的碳钢中厚板轧机升级精整区的自动化与传动系统。精整区设备包括切边剪、冷剪和垛板台。项目内容还包括一个计划于日后启用的质量保证系统。升级工作将于**2017年5月**完成。

位于 Hertford 县的这套轧机建于 2000 年，可年产 160 万吨碳钢、合金钢和高强度低合金钢钢板，包括调质和正火钢板。该轧机生产的钢板可用于制造多种产品，包括装甲运兵车、铁路罐车和桥梁。普锐特冶金技术将把轧机的现有传动和控制系统更换为西门子传动、自动化和人机界面（HMI），一套 WinCC 软件系统和一套 2 级自动化系统，以控制轧机的切边剪、冷剪和发货准备区。纽科还考虑增加一套采用文字识别相机的质量保证方案，以确认钢板上的客户数据。

作为财富 500 强企业之一，纽科是北美最大的钢产品制造商，拥有约 200 处运营设施，包括全资子公司 Harris 钢铁公司、The David J. Joseph 公司与 Skyline 钢铁公司，年产量超过 2,110 万吨。其产品包括：碳钢和合金钢棒材、型材、薄板和中厚板；钢板桩；钢龙骨和桁梁；钢铺板；装配式混凝土钢筋；冷精整钢；钢制紧固件；金属建筑系统；钢格板和金属网；钢丝和钢丝网；等等。纽科还是北美最大的钢铁回收企业。



纽科钢铁公司（位于美国北卡罗来纳州）Cofield 厂碳钢中厚板轧机生产的钢板。纽科钢铁公司选中普锐特冶金技术为该轧机升级精整区的自动化和传动系统（照片由纽科钢铁公司提供）。

本新闻稿和新闻图片请登录 [www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### 新闻联系人：

普锐特冶金技术（中国）有限公司

公共关系部

王时倚，电话：+86-21-6196 3871

电子邮件：shiyi-wang@primetals.com

**普锐特冶金技术有限公司（Primetals Technologies, Limited）**总部位于英国伦敦，是一家冶金行业全球领先的工程设计、工厂建设和全周期合作伙伴。公司提供全面的技术、产品及服务，包括整合电气、自动化和环境的解决方案，涵盖了钢铁产业链从原材料到成品的每一项环节，以及适用于有色金属领域的最新轧制解决方案。普锐特冶金技术是一家由三菱重工（MHI）与西门子组建的合资企业。三菱日立制铁机械株式会社（MHMM）和西门子分别持有合资公司 51%和 49%的股份。前者是三菱重工集团所属企业，并由日立公司和 IHI 公司参股。公司在全球拥有约 7,000 名员工。如需了解更多信息，请访问：[www.primetals.com](http://www.primetals.com)。

**Primetals Technologies, Limited**  
**普锐特冶金技术（中国）有限公司**  
一家由西门子、三菱重工及其合作伙伴组建的合资企业  
上海市闵行区金都路 3588 号（邮编：201108）

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom